

## ПРЕДИСЛОВИЕ АВТОРА

Хвала Аллаху, Который ниспослал Своему рабу Различение, позволяющее отличить дозволенное от запрещенного, счастливых людей — от несчастных, а истину — от лжи.

По Своей милости Аллах сделал его верным руководством для всех людей, в особенности — для богобоязненных праведников, дабы они могли выбраться из заблуждения неверия, ослушания и невежества к свету веры, благочестия и знания.

Он сделал его исцелением для сердец, благодаря которому люди избавляются от сомнений и страстей, обретают убежденность и знание о возвышенных целях. Наряду с этим оно приносит исцеление от различных физических болезней, недугов и болей.

В нем нельзя усомниться, потому что его повествования, повеления и запреты — величайшая истина. Это — Благословенное Писание; в нем заключены многочисленные блага, глубокие знания и удивительные тайны. Благополучие и счастье в мирской и будущей жизни можно обрести только, соблюдая его заповеди и наставления.

Аллах сообщил, что оно подтверждает и оберегает предыдущие Небесные Писания. Те стихи, правдивость которых оно подтверждает, являются истинными. Если же оно опровергает их, то они неприемлемы, потому что Коран включает в себя суть каждого из предыдущих Писаний и дополняет их.

Всевышний сказал: **«Посредством его Аллах ведет по путям мира тех, кто стремится снискать Его благоволение»** (5:16). Коран ведет к Обители благополучия, проливает свет на ведущий к ней путь и призывает стремиться к ней. Он также разъясняет путь, ведущий к Обители страданий и предостерегает от нее.

Всевышний сказал: **«Это — Писание, аяты которого ясно изложены, а затем разъяснены Мудрым, Ведающим»** (11:1). Он разъяснил его аяты совершенным образом и придал им безупречный вид. Он разъяснил их так, чтобы истину можно было отличить от лжи, а прямой путь — от заблуждения. Эти разъяснения устраняют любые сомнения, потому что они даны Мудрым и Всеведущим Господом. Он говорит только правду, повелевает творить только добро и справедливость и запрещает только то, что причиняет вред религии и мирской жизни творений.

Всевышний поклялся Кораном и назвал его славным. Этот эпитет свидетельствует о величии и превосходстве его качеств. Причина этого в глубине и величии смысла коранических откровений. Аллах назвал его Напоминанием, поскольку он помогает помнить о божественном знании, прекрасной нравственности и праведных деяниях, а также служит увещанием для тех, кто боится Его.

Всевышний сказал: **«Воистину, Мы ниспослали Коран на арабском языке, чтобы вы могли понять его»** (12:2). Он ниспослан на арабском языке, чтобы мы могли понять и осмыслить его. Аллах приказал нам размышлять над ним

и постигать кроющиеся в нем знания. Размышления над Кораном — это ключ ко всякому благу, верный способ постижения знаний и тайн. Слава и хвала Ему за то, что Он сделал Свое писание наставлением и исцелением, милостью и светом, разъяснением и напоминанием, назиданием и благом, а также верным руководством и благой вестью для верующих.

Если человек осознает это, то ему станет ясно, что каждый несущий ответственность за свои деяния остро нуждается в познании смысла Корана и следования его путем. Вот почему рабам полагается прилагать усилия и делать все возможное для того, чтобы изучить и понять коранические откровения, и они должны стремиться достичь этой цели кратчайшим путем.

Выдающиеся богословы написали много толкований Корана. Одни из них вдавались в пространные разъяснения и в большинстве случаев выходили за рамки обсуждаемых вопросов. Другие были настолько краткими, что ограничивались рассмотрением некоторых лексических значений аятов, не уделяя внимание их смыслу.

На наш взгляд, главной задачей комментатора должно быть разъяснение смысла откровений, а лексическое значение слов — всего лишь средством для достижения этой цели. Комментатор должен рассматривать контекст и смысл откровения и сравнивать его с другими похожими аятами. Он должен понимать, что они ниспосланы для того, чтобы наставить на прямой путь всех людей, — будь то ученые или невежды, горожане или кочевники.

Размышления над контекстом аятов и знание жизнеописания посланника Аллаха, ﷺ, и его взаимоотношений со своими сподвижниками и врагами в момент ниспослания этих аятов являются важнейшим фактором, позволяющим понять смысл откровений. Этот фактор становится еще более выраженным, если он дополняется знанием различных наук, связанных с арабским языком.

Если человек обладает ими, то ему остается лишь предаться продолжительным размышлениям над текстом и значением коранических аятов и тем, какие выводы из них следуют, какой смысл они в себе заключают и о чем свидетельствуют по смыслу и содержанию. Если он проявит усердие, то убедится, что Господь намного щедрее Своих рабов, ведь Он обязательно распахнет перед ним врата к кораническим знаниям и тайнам, которые человек не способен постичь самостоятельно.

Создатель почтил меня и моих братьев милостью, позволив нам, по мере наших возможностей, изучить Его великое писание. Я же решил написать толкование Корана, опираясь на знания, которые мне удалось приобрести и которыми меня одарил Аллах, дабы они стали напоминанием для тех, кто захочет приобрести их, послужили на благо тем, кто пытается их понять, и помогли тем, кто желает следовать прямым путем. Помимо этого, написание этой книги меня подталкивала возможность утери некоторых из этих знаний.

Моей единственной целью при этом было разъяснение смысла откровений. Я не занимался анализом слов и выражений по причинам, которые были упомянуты выше. Кроме того, толкователи Корана справились с этим настолько прекрасно, что их последователям больше нечего добавить, и пусть Аллах воздаст им добром от имени всех мусульман.

Я полагаюсь на Аллаха и надеюсь, что Он облегчит для меня эту миссию и позволит мне достичь желаемого, ибо люди не могут достичь этого без Его поддержки. Я прошу Его сделать этот труд искренним перед Его Благодородным Ликом и полезным для всех людей, ведь Он — Щедрый и Великодушный. Боже, благоволити Мухаммада!

---

---

## Замечание

При составлении этого толкования я приводил понятные мне значения каждого аята, даже если они уже были упомянуты мной ранее. Не довольствуясь этим, я каждый раз повторял их в толковании похожих аятов, потому что Аллах назвал Свое писание часто повторяющимися аятами. Повествования, истории, предписания и другие полезные сведения повторяются в нем, и в этом заключена великая мудрость. Аллах велел размышлять над Кораном целиком, поскольку это позволяет приумножить знания, добиться духовного и физического благополучия и привести в порядок все дела.

*Абд ар-Рахман ас-Саади*